

Declaración de protección de datos personales de los alumnos y de los padres o responsables legales

Esta información está dirigida a los padres o responsables legales de los niños menores de edad, pero también a los alumnos mayores de edad y a sus padres.

El Reglamento (EU) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de abril de 2016 que se refiere a la protección de las personas físicas, al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, llamado también Reglamento General sobre la Protección de los Datos (de ahora en más RGPD), establece el marco jurídico aplicable al tratamiento de datos personales.

El RGPD refuerza los derechos y las obligaciones de los responsables del tratamiento, de los sub-contratistas, de los titulares de datos personales y de los destinatarios de los datos.

Se aclara que :

- un "dato personal" es toda información que permite directa o indirectamente identificar a una persona como un apellido, un nombre, un número de identificación, datos de localización, un usuario online, o a través de varios elementos específicos propios a la identidad física, psicológica, genética, psíquica, económica, cultural o social;
- un «tratamiento de datos» se refiere a toda operación o todo conjunto de operaciones efectuadas o no gracias a procedimientos automatizados tales como la recopilación, el guardado, la conservación, la adaptación o la modificación, la consulta, el uso, la comunicación por transmisión, la difusión, el borrado...
- el «responsable del tratamiento» se refiere a la persona física o moral que determina los fines y los medios de un tratamiento de datos personales. En virtud de la presente política, el responsable del tratamiento es el liceo franco-argentino Jean Mermoz.
- el «sub-contratista» comprende a toda persona física o moral que trata datos personales en nombre del responsable del tratamiento. Se trata de los prestadores con los que el liceo franco-argentino Jean Mermoz trabaja y que intervienen en los datos personales del liceo franco-argentino Jean Mermoz.
- los « titulares de datos personales » son las personas que pueden ser identificadas, directa o indirectamente, y cuyos datos personales son objeto de una recopilación por parte del responsable del tratamiento.
- los « destinatarios » de datos son las personas físicas o morales que reciben comunicación de datos personales.

El RGPD impone que los titulares de datos personales sean informados de sus derechos de manera concisa, transparente, comprensible y fácilmente accesible.

Objeto de la presente declaración

Con el fin de poder cumplir con nuestras tareas educativas, la inscripción de un alumno en nuestro establecimiento nos lleva a tratar una serie de datos que usted nos habrá proporcionado o que nos serán comunicadas en el marco de su trayectoria escolar.

La incorporación de nuevas tecnologías en el programa educativo puede generar también una multiplicación de operaciones de tratamiento de nuevos datos, para nuevos fines, e implican por lo general a nuevos actores.

La presente declaración de respeto de la vida privada describe la forma en la que tratamos los datos personales que recopilamos por diferentes medios como formularios, llamados telefónicos, correos electrónicos y otras comunicaciones mantenidas con usted.

¿Quién trata sus datos?

Los datos personales son accesibles y tratados únicamente por los miembros del personal de nuestro establecimiento. Estos últimos están sensibilizados acerca de la confidencialidad, del uso legítimo y preciso, y sobre la seguridad de estos datos.

Compromiso del establecimiento

La protección de su vida privada y la de su hijo es, para nosotros, de una importancia primordial.

Tratamos sus datos cumpliendo con todas las leyes aplicables a la protección de datos y de la vida privada, incluida la «RGPD».

Inscribiendo a su hijo en nuestro establecimiento o al inscribirse usted como alumno mayor, accediendo y utilizando nuestro sitio web, inscribiéndose a un evento escolar o proporcionándonos de alguna otra manera vuestros datos, usted reconoce y acepta los términos de la presente declaración de respeto de la vida privada, así como el tratamiento y transferencia de datos personales en conformidad con esta declaración.

El tratamiento de sus datos será lícito, leal y legítimo.

Los datos personales recopilados

Los datos son recopilados con fines puntuales, legítimos y utilizados:

- Sobre la base de vuestro consentimiento
- Porque es necesario para llevar a cabo nuestra tarea educativa y por el contrato de confianza entre nuestro establecimiento escolar, los padres, el alumno, en pos de la escolaridad/formación de éste último.
- En virtud de una obligación legal
- Porque el tratamiento es necesario a la protección de vuestros intereses vitales o de otra persona física
- Porque el tratamiento es necesario para una misión de interés público o es asunto del ejercicio de la autoridad pública en la que se haya implicado el responsable del tratamiento.

Los datos personales recopilados pueden incluir:

- **Datos de identificación e informaciones de contacto:** Datos de contacto de los padres y del alumno: apellido, nombre, dirección, e-mail y teléfono, estado matrimonial de los padres, lugar y fecha de

nacimiento del alumno, profesión de los padres, número de pasaporte o del documento de identidad, composición y situación familiar, legajo escolar, fotos...

El derecho a la imagen es objeto de un consentimiento de vuestra parte; el mismo es solicitado al momento de vuestra inscripción en nuestro establecimiento.

- **Datos financieros:** Número de cuenta bancaria y otra información financiera.
- **Datos que nos permiten ejercer nuestras tareas educativas o que estén ligados a nuestro proyecto pedagógico o de establecimiento:** Datos transmitidos en el marco de la organización de actividades escolares en general, de viajes al exterior, de actividades culturales o deportivas en el marco de las clases o de toda otra participación o interés en una organización escolar; seguro(s) que hubiese contratado(s), suscripción a los servicios ofrecidos por la escuela.

Es importante que sus datos estén actualizados. Para ello, usted se compromete a comunicarnos toda modificación de utilidad.

Finalidades de los tratamientos de datos personales

- Gestión de la escolaridad: la gestión de la escolaridad de su hijo nos lleva a administrar internamente informaciones escolares y a comunicar ciertos datos personales a terceros, por ejemplo a las asociaciones de padres de alumnos. Se trata, por lo general, de datos básicos como el apellido, nombre y datos de contacto.

Utilizaremos también vuestros datos para contactarlo por la escolaridad de su hijo y para tratar con usted los diferentes aspectos de su vida escolar.

La transferencia de datos a terceros se realiza con fines no comerciales y está estrictamente limitada al correcto seguimiento de la escolaridad de su hijo.

La ficha médica del alumno contiene únicamente informaciones útiles para el seguimiento de su hijo. Serán conservadas y tratadas con confidencialidad.

- Gestión administrativa
- Gestión pedagógica
- Extracción de datos para las asociaciones de padres de alumnos

Base legal de tratamiento de datos personales

El interés legítimo de nuestro establecimiento es por supuesto su misión educativa.

La recopilación de la mayoría de los datos es necesaria por razones legales o contractuales. Para todo dato no ligado a una obligación legal o contractual usted tiene el derecho de retirar vuestro consentimiento en todo momento (sin que ello comprometa la legalidad del tratamiento basada en el consentimiento efectuado previo a ese retiro).

Si tuviéramos que tratar los datos personales para otros fines que los establecidos en el presente artículo, les brindaríamos las informaciones sobre esta nueva finalidad, así como su nuevo tratamiento.

Destinatarios de los datos

El liceo franco-argentino Jean Mermoz garantiza que los datos son únicamente accesibles a los destinatarios autorizados, bajo una específica obligación de confidencialidad.

El liceo franco-argentino Jean Mermoz decide qué destinatario podrá tener acceso a qué dato de acuerdo a una política de habilitación definida.

Tal como fue indicado más arriba, las asociaciones de padres de alumnos podrán especialmente ser destinatarias de ciertos datos personales.

Por otra parte, los datos personales podrán ser comunicados a toda autoridad legalmente habilitada a conocerlos. En ese caso, el liceo franco-argentino Jean Mermoz no es responsable de las condiciones en las cuales el personal de esas autoridades tiene acceso y explota los datos.

Ejercicio de los derechos

Usted tiene derechos con respecto a los datos recopilados.

Los derechos son los siguientes, y ellos dentro de los límites mencionados en la reglamentación y en función de los fines que justifican el tratamiento:

- Derecho a la información
- Derecho al acceso a los datos
- Derecho a la rectificación de los datos
- Derecho a la supresión de los datos
- Derecho a la restricción de los datos
- Derecho a la portabilidad de los datos
- Derecho a oponerse al tratamiento de los datos argumentando su solicitud, teniendo en cuenta que el responsable del tratamiento puede demostrar que existen motivos legítimos e imperiosos que justifican el tratamiento contestado y ello en conformidad con el RGPD.

Para ejercer sus derechos, sólo tiene que enviar un correo o un mail a la dirección siguiente: liceo franco-argentino Jean Mermoz - **Délégué à la Protection des données** – dafacs.buenosaires.ljm@aefe.fr

Esta solicitud debe mencionar exactamente el objeto, debe estar firmada, fechada y acompañada por una copia de ambas caras de vuestro documento de identidad.

Duración de conservación

Los datos personales y relativos a la escolaridad de su hijo se conservarán mientras su hijo permanezca escolarizado en nuestro establecimiento escolar.

Seguridad

Nuestro establecimiento escolar tomará las medidas técnicas, físicas, legales y organizacionales apropiadas en conformidad con las leyes en materia de vida privada y protección de datos aplicables.

Violación de datos

En caso de violación de datos personales, el liceo franco-argentino Jean Mermoz se compromete a informarlo al delegado de protección de datos de la AEFÉ, quien se ocupará de notificar dicha violación a la Comisión Nacional Informática y Libertades en las condiciones prescritas por el RGPD.

Registro de tratamiento

El liceo franco-argentino Jean Mermoz, como responsable del tratamiento, se compromete a llevar un registro actualizado de todas las actividades de tratamiento efectuadas.

Este registro es un documento o aplicativo que permite identificar al conjunto de tratamientos llevados a cabo por el liceo franco-argentino Jean Mermoz como responsable del tratamiento.

El liceo franco-argentino Jean Mermoz se compromete a proporcionar a la autoridad de control, ante la primera solicitud, los datos que permitan a la autoridad verificar la conformidad de los tratamientos a la reglamentación informática y libertades en vigor.

Transferencia de datos/flujos transfronterizos

En caso de transferencia de datos personales hacia un tercer país en la Unión Europea o hacia una organización internacional, el liceo franco-argentino Jean Mermoz informará al alumno o a su representante legal y se asegurará del correcto respeto de los derechos de esas mismas personas.

El liceo franco-argentino Jean Mermoz se compromete a firmar, si es necesario, uno o varios contratos que permitan regular los flujos de datos transfronterizos.

Modificaciones a estas reglas

La presente declaración puede ser modificada en todo momento en caso de evolución legal, jurisprudencial, por las decisiones y recomendaciones de la CNIL o por su uso.

Toda nueva versión será informada a los alumnos o al representante legal por el medio definido por el liceo franco-argentino Jean Mermoz, incluida la vía electrónica.